

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11449C-1, HG11449C-2, HG11449C-3, HG11449C-4
Version: 06/2024



IAN 451291_2310





BUNGEE CORD SET

(GB)

BUNGEE CORD SET

Operation and safety notes

(HU)

CSOMAGRÖGZÍTŐ GUMI

Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)

SADA UPÍNACÍCH GUMOVÝCH POPRUHŮ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

SÚPRAVA NAPÍNACÍCH GÚM

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

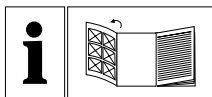
(DE) (AT) (CH)

SPANN-GUMMI-SET

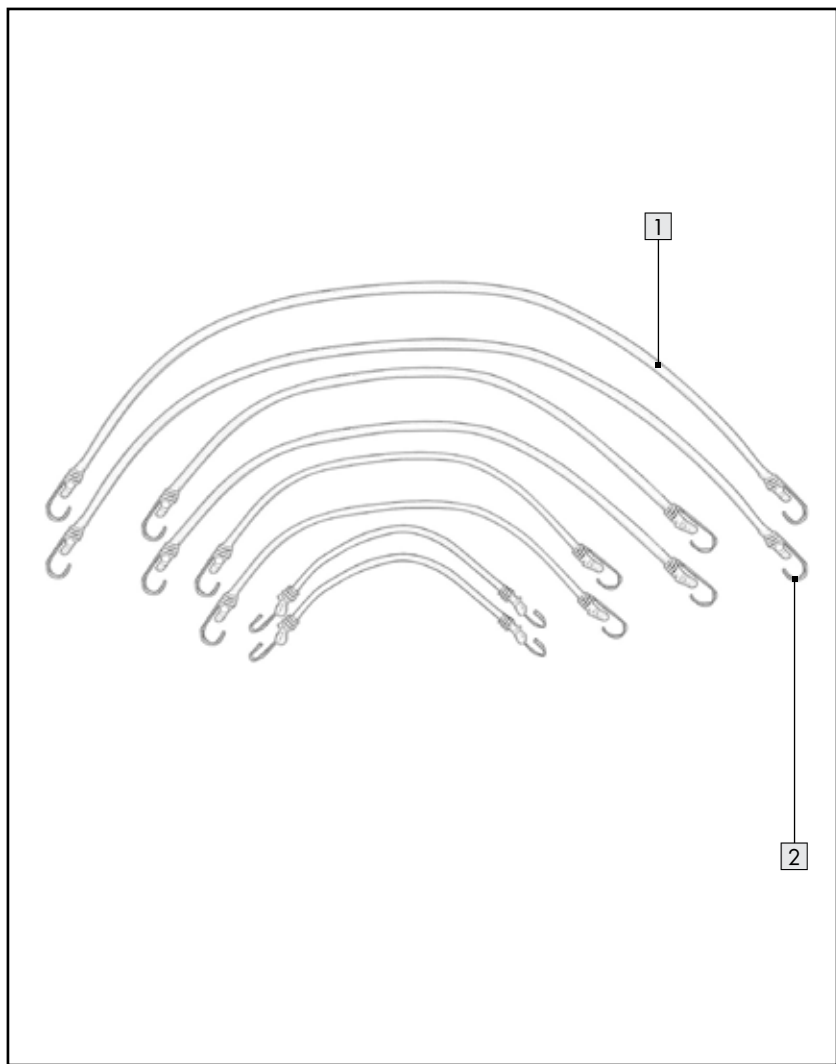
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 451291_2310

(CZ) (SK) (HU)



GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	11
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	17
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	23
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	30



BUNGEE CORD SET

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

The bungee cords are intended for the fastening and securing of light objects. For example:

- Fixation of rain protection over secured luggage.
- Nets for fixation of small parts on secured container (foliage, paper, foil etc.).
- Fixation of clothes on bicycle luggage carrier or trailer.
- Fixation of article in camping area (tent and porch).
- Fixation of rain protection at home and garden.

Do not exceed the maximum load capacity.

Any use other than previously mentioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and/or product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose.

The product is not intended for commercial use.

● **Description of parts**

- 1

 Elastic band
- 2

 Hooks

● Technical data

Model no.	Length	Max. usable length	Max. tensile load	Colour
HG11449C-1	40 cm	80 cm	70 N	Green
HG11449C-2	60 cm	120 cm	70 N	Blue
HG11449C-3	80 cm	165 cm	70 N	Orange
HG11449C-4	100 cm	220 cm	70 N	Red

● Scope of delivery

Check the delivery for completeness and condition of the product immediately after opening and ensure all parts are included.

2 x Bungee cord, 40 cm

2 x Bungee cord, 60 cm

2 x Bungee cord, 80 cm

2 x Bungee cord, 100 cm

1 x Instruction manual

● Safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



General safety instructions



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unattended with the packaging material. The packaging poses a risk of suffocation and danger of life due to strangulation. Children often underestimate this danger. Always keep children away from this product. This product is not a toy.

- ⚠ **CAUTION!** The bungee cords are not suitable for attaching to all vehicle types.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Ensure that all bungee cords are undamaged and hooks have been secured well. Damaged bungee cords and loose hooks can affect safety and function.
 - Always turn your head and body away when fastening objects with the bungee cords. The bungee cords could slip out of your hands and snap back. Injuries may result from rebounding hooks.
- ⚠ **CAUTION!** Do not use bungee cords for load securing!
- ⚠ **CAUTION!** The bungee cords are not intended to secure heavy loads. Do not exceed the maximum load capacity.
 - Never extend the bungee cords beyond their maximum length of extension.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Never use damaged bungee cords.
 - Do not use the bungee cords to hoist loads.
- ⚠ **WARNING!** Bungee cords are ideal for tying fluttering tarpaulins. Do not use to secure the load!

● Methods of fixing, outlined possible risks

- ⚠ **WARNING!** Please observe that the bungee cords may slip away when braking and in strong wind. We therefore recommend performing a brake test. Previously fastened luggage may otherwise loosen. Loose luggage may fall onto the roadway and lead to accidents. Death, injuries and/or property damage may result.
- 
 ⚠ **CAUTION! RISK OF FINGER ENTRAPMENT! RISK OF INJURY!** Do not overexpand the bungee cords. The bungee cords could tear and snap back. When stretched, the bungee cords may rebound and snap back with considerable force. Care should be taken that the face or other vulnerable body parts are kept away from potential strap rebound.
- Care should be taken that the face or other vulnerable body parts are kept away from a potential rebound of the bungee cords.
- 
 Always ensure the hooks are properly secured. Hooks should be firmly held and securely fastened.
- Do not place the bungee cords over sharp corners and edges. Product damage may result.

- Large items should be additionally secured against wind load.
- Bungee cords are not ropes. Never use the bungee cords to secure loads on cars without additional solid fastenings.
- Do not join or knot the bungee cords together!
- Do not attempt to change or bend the fixing hooks.

● **Cleaning and maintenance**

- Clean this product with a dry, lint-free cloth.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions: Please have the till receipt and the item number (IAN 451291_2310) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service



Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Model: HG11449C-1
Ø 8 mm, length: 40 cm
Permissible tensile
force: 70 N

- Fasten light items only.
 - Consider additional forces (wind, braking, uplift).
 - Never use damaged bungee cords!
 - Pull the bungee cords tight but do not overload them.
 - The bungee cords are not intended to be the only method of attaching and securing loads on vehicles.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Model: HG11449C-2
 Ø 8 mm, length: 60 cm
 Permissible tensile
 force: 70 N

- Fasten light items only.
 - Consider additional forces (wind, braking, uplift).
 - Never use damaged bungee cords!
 - Pull the bungee cords tight but do not overload them.
 - The bungee cords are not intended to be the only method of attaching and securing loads on vehicles.
- OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY



Model: HG11449C-3
 Ø 8 mm, length: 80 cm
 Permissible tensile
 force: 70 N

- Fasten light items only.
 - Consider additional forces (wind, braking, uplift).
 - Never use damaged bungee cords!
 - Pull the bungee cords tight but do not overload them.
 - The bungee cords are not intended to be the only method of attaching and securing loads on vehicles.
- OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY



Model: HG11449C-4
 Ø 8 mm, length: 100 cm
 Permissible tensile
 force: 70 N

- Fasten light items only.
 - Consider additional forces (wind, braking, uplift).
 - Never use damaged bungee cords!
 - Pull the bungee cords tight but do not overload them.
 - The bungee cords are not intended to be the only method of attaching and securing loads on vehicles.
- OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY

CSOMAGRÖGZÍTŐ GUMI

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

A csomagrögzítő hevederek könnyű tárgyak rögzítésére és biztosítására valók. Például:

- Biztosított teher eső elleni védelmének a rögzítésére.
- Kisméretű alkatrészeket tartalmazó tárolókra helyezett hálókhoz (fólia, papír, lomb, stb.).
- Ruhák rögzítésére kerékpár csomagtartóján vagy utánfutóján.
- Kempingek különböző tárgyak rögzítésére (sátor és terasz).
- Eső elleni védelem rögzítésére a háznál és a kertben.

A maximális húzási terhelést nem szabad túllépni.

Az előbb leírtaktól eltérő alkalmazások, vagy a termék megváltoztatása nem megengedett és sérülésekhez és/vagy a termék megkárosításához vezethetnek. A rendeltetésétől eltérő alkalmazásokból származó károkért a gyártó nem áll jót.

A termék nem ipari használatra készült.

● **A részek megnevezése**

- 1 Gumipánt
- 2 Kampó

● Műszaki adatok

Árucikk-sz.	Hossz	Max. hasznos hossz	Max. húzási terhelés	Szín
HG11449C-1	40 cm	80 cm	70 N	Zöld
HG11449C-2	60 cm	120 cm	70 N	Kék
HG11449C-3	80 cm	165 cm	70 N	Narancssárga
HG11449C-4	100 cm	220 cm	70 N	Piros

● A szállítmány tartalma

A kicsomagolás után azonnal ellenőrizze a csomagolás tartalmát, annak teljességét, valamint a termék és az elemek kifogástalan állapotát.

2 x 40 cm-es csomagrögzítő heveder
2 x 60 cm-es csomagrögzítő heveder
2 x 80 cm-es csomagrögzítő heveder
2 x 100 cm-es csomagrögzítő heveder
1 x Használati utasítás

● Biztonsági tudnivalók

ŐRIZZÉ MEG VALAMENNYI BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐ IDŐ SZÁMÁRA!



Általános biztonsági tudnivalók

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!** Sohasse hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal és a termékkel. A csomagolóanyagok által fulladás-veszély és a termék által stranguáció miatti életveszély áll fenn. A gyerekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol. A termék nem játékszer.

⚠ VIGYÁZAT! A csomagrögzítő pántok nem minden gépkocsitípusra való ráerősítéshez alkalmasok.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Biztostsa, hogy a csomagrögzítő hevederek sértetlenek legyenek és a horgok biztosan legyenek rögzítve. Sérült csomagrögzítő hevederek és szakszerűtlenül felerősített horgok befolyásolhatják a biztonságot és a funkció ellátását.

- Tartsa a fejét és a testét mindig elfordítva, amikor csomagrögzítő hevederrel tárgyakat rögzít. A csomagrögzítő hevederek kicsúszhatnak a kezéből és visszacsapódhatnak. A következmények a visszacsapódó horgok által sérülések lehetnek.

⚠ VIGYÁZAT! Ne használja a tartószíjat terhek rögzítésére.

⚠ VIGYÁZAT! A csomagrögzítő hevederek nem alkalmasak nehéz terhek biztosítása. Ne lépje túl a maximális húzási terhelést.

- Ne nyújtsa ki a csomagrögzítő hevedereket a maximális nyúlási hosszúságuk fölé.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Sohase használjon sérült csomagrögzítő hevedereket.

- Ne használja a csomagrögzítő hevedereket terhek megemelésére.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A csomagrögzítő pókok és kapcsok kilengő csomagok lekötésére alkalmasak. Ne használja rakományok rögzítésére!

● A helyes rögzítésmódszerei, vázolt lehetséges kockázatok

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Vegye figyelembe, hogy a csomagrögzítő pántok a fékezési eljárás alkalmával és erős szél esetén kiengedhetnek. Ezért a legjobb ha az út előtt egy fékpróbát végez. Ellenkező esetben az előbb lerögzített csomagok leoldódhatnak. A leoldódott csomagok az úttestre eshetnek és balesetekhez vezethetnek. A következmények halálesetek, sérülések és/vagy tárgyi károsodások lehetnek.

-  **⚠ VIGYÁZAT! AZ UJJAI BESZORULHATNAK! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

A csomagrögzítő pántokat ne feszítse túl. A csomagrögzítő pántok elszakadhatnak és visszacsapódhatnak. Kifeszített állapotban a rögzítő gumik jelentős erővel vágódhatnak vissza.

- Járjon el a rögzítő gumikkal óvatosan és ügyeljen arra, hogy az arcát és más könnyes sebezhető testrészét a visszavágódó gumik ne sérthessék meg.

-     Ügyeljen arra, hogy a kampók gondosan legyenek biztosítva. A kampókat szorosan kell tartani és biztonságosan rögzíteni.

- Ne vezesse át a csomagrögzítő pántokat hegyes sarkokon és éles széleken. Annak a következményei a termék megkárosodásai lehetnek.

- A nagy felülettel rendelkező részeket kiegészítőleg biztosítsa szélterheléssel szemben is.
- A csomagrögzítő pántok nem kötelek. Ne használja a csomagrögzítő pántokat tehergépkocsikon található csomagok biztosítására kiegészítő erős rögzítések nélkül.
- Ne csomózza össze!
- Ne módosítsa vagy hajlítsa meg a rögzítőkampókat!

● **Tisztítás és ápolás**

- Tisztítsa a terméket egy száraz, szőszmentes kendővel.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékkalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást: Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 451291_2310) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervízcímre.

● Szerviz



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Modell sz.: HG11449C-1
Ø 8 mm, hossza: 40 cm
Megengedett húzási erő:
70 N

- Csak könnyű részeket rögzítsen vele.
 - Vegye figyelembe a járulékos erőket (szél, fékezés, felhajtó erők).
 - Sérült szorító hevedereket ne használjon!
 - Húzza a hevedereket szorosra, de ne terhelje azokat túl.
 - A rögzítő pántok nem terhelnek a gépkocsikra való egyedüli rögzítésére vagy biztosítására készültek.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Modell sz.: HG11449C-2
 Ø 8 mm, hossza: 60 cm
 Megengedett húzási erő:
 70 N

- Csak könnyű részeket rögzítsen vele.
 - Vegye figyelembe a járulékos erőket (szél, fékezés, felhajtó erők).
 - Sérült szorító hevedereket ne használjon!
 - Húzza a hevedereket szorosra, de ne terhelje azokat túl.
 - A rögzítő pántok nem terheknek a gépkocsikra való egyedüli rögzítésére vagy biztosítására készültek.
- OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY



Modell sz.: HG11449C-3
 Ø 8 mm, hossza: 80 cm
 Megengedett húzási erő:
 70 N

- Csak könnyű részeket rögzítsen vele.
 - Vegye figyelembe a járulékos erőket (szél, fékezés, felhajtó erők).
 - Sérült szorító hevedereket ne használjon!
 - Húzza a hevedereket szorosra, de ne terhelje azokat túl.
 - A rögzítő pántok nem terheknek a gépkocsikra való egyedüli rögzítésére vagy biztosítására készültek.
- OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY



Modell sz.: HG11449C-4
 Ø 8 mm, hossza: 100 cm
 Megengedett húzási erő:
 70 N

- Csak könnyű részeket rögzítsen vele.
 - Vegye figyelembe a járulékos erőket (szél, fékezés, felhajtó erők).
 - Sérült szorító hevedereket ne használjon!
 - Húzza a hevedereket szorosra, de ne terhelje azokat túl.
 - A rögzítő pántok nem terheknek a gépkocsikra való egyedüli rögzítésére vagy biztosítására készültek.
- OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY

SADA UPÍNACÍCH GUMOVÝCH POPRUHŮ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Pásky na zavazadla jsou stanoveny k upevnění a zajištění lehkých předmětů. Například:

- Upevnění ochrany proti dešti přes zabezpečená zavazadla.
- Síť pro upevnění malých dílů na zajištěné nádoby (listí, papír, fólie atd.).
- Upevnění oblečení na nosiči zavazadel na kole nebo přívěsu kola.
- Upevnění předmětu při kempování (stan a přístřešek).
- Upevnění ochrany proti dešti doma a na zahradě.

Nesmí se překročit maximální zátěž v tahu.

Kterékoliv jiné použití než předtím popsané použití nebo změna na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k poraněním a/nebo poškozením výrobku. Za škody vzniklé z použití k nestanovenému účelu nepřevzme výrobce ručení.

Výrobek se nehodí pro průmyslové použití.

● Popis dílů

- 1** Gumový pás
- 2** Hák

● Technické údaje

Č. sort. položky	Délka	Max. užitečná délka	Max. zátěž v tahu	Barva
HG11449C-1	40 cm	80 cm	70 N	Zelená
HG11449C-2	60 cm	120 cm	70 N	Modrá
HG11449C-3	80 cm	165 cm	70 N	Oranžová
HG11449C-4	100 cm	220 cm	70 N	Červená

● Rozsah dodávky

Bezprostředně po rozbalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku a všech jeho částí.

2 x Pás na zavazadla 40 cm

2 x Pás na zavazadla 60 cm

2 x Pás na zavazadla 80 cm

2 x Pás na zavazadla 100 cm

1 x Návod k obsluze

● Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVODY PRO BUDOUCNOST!



Všeobecné bezpečnostní pokyny

-  **⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Nikdy nenechtejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a výrobkem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem a ohrožení života strangulací. Děti často podcení nebezpečí. Chraňte výrobek před dětmi. Výrobek není hračkou.

⚠ OPATRNĚ! Pásky na zavazadla se nehodí k umístění na všechny typy vozidel.

- ⚠ OPATRNĚ! RIZIKO ZRANĚNÍ!** Zajistěte, aby byly pásy na zavazadla nepoškozené a háky byly bezpečně upevněny. Poškozené pásy na zavazadla a neodborně upevněné háky mohou ovlivnit bezpečnost a funkci.
- Držte hlavu a tělo vždy odvrácené, upevňujete-li předměty pásy na zavazadla. Pásy na zavazadla mohou z ruky sklouznout a vymrštit se zpět. Následkem toho mohou být zranění zpátky vymršťnými háky.
- ⚠ OPATRNĚ!** Nepoužívejte upevňovací popruh pro zajišťování břemen.
- ⚠ OPATRNĚ!** Pásy na zavazadla se nehodí k zajištění těžkých břemen. Nepřekročte maximální zátěž v tahu.
- Nikdy neroztahujte pásy zavazadel přes jejich roztažnou délku.
- ⚠ OPATRNĚ! RIZIKO ZRANĚNÍ!** Nikdy nepoužijte poškozené pásy na zavazadla.
- Pásy na zavazadla nepoužívejte ke zvednutí břemen.
- ⚠ VAROVÁNÍ!** Zavazadlový pavouk a gumové popruhy jsou vhodné zvláště k přichycení vlajících plachet. Nepoužívat k zajišťování nákladů!

● Metody správného upevnění, naskicovaná pravděpodobná rizika

- ⚠ VAROVÁNÍ!** Mějte na paměti, že se pásy na zavazadla při brzdícím postupu a při silném větru mohou povolit. Proveďte proto nejlépe zkoušku při brzdění. Předtím upevněné zavazadlo se může jinak uvolnit. Uvolněné zavazadlo může spadnout na jízdní dráhu a způsobit nehodu. Následkem mohou být poranění a/nebo poškození.

-  **⚠ POZOR! RIZIKO PŘISKŘÍPNUTÍ PRSTŮ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**
Nepřetáhněte pásy na zavazadla. Pásy na zavazadla se mohou přetrhnout a narazit zpět. V napnutém stavu se mohou napínací gumy se značnou silou vymrštit zpět.

- S napínacími gumami zacházejte opatrně a mějte na paměti, aby se nemohl obličej a jiné snadno zranitelné části těla poranit vymrštnutím gum zpět.

-  Dbejte na to, aby byly háky pečlivě zajištěny. Háky by měly být pevně drženy a bezpečně upevněny.

- Nevedte pásy na zavazadla přes ostré rohy a hrany. Následkem může být poškození výrobku.
- Velkoplošné díly zajistěte navíc proti zatížení větrem.

- Pásky na zavazadla nejsou lany. Pásky na zavazadla nepoužívejte pro zajištění břemen na motorových vozidlech bez přidavného, solidního upevnění.
- Spolu nezauzlit!
- Háky neměnit nebo neohýbat!

● **Čištění a ošetřování**

- Výrobek čistěte suchou tkaninou bez nitek.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezena. Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 451291_2310) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis



Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Model č.: HG11449C-1

Ø 8 mm, délka: 40 cm

Přípustná síla v tahu: 70 N

- Jen k upevnění lehkých dílů.
 - Dbát na přídavné síly (vítr, brzdění, vztlakové síly).
 - Nepoužívat poškozené napínací pásy!
 - Pásy pevně utáhnout, avšak nepřetížít.
 - Napínací pásy nejsou určeny k výhradnímu upevnění a zajištění břemen na vozidlech.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Model č.: HG11449C-2
Ø 8 mm, délka: 60 cm
Připustná síla v tahu: 70 N

- Jen k upevnění lehkých dílů.
 - Dbát na přidavné síly (vítr, brzdění, vztlakové síly).
 - Nepoužívat poškozené napínací pásy!
 - Pásy pevně utáhnout, avšak nepřetížit.
 - Napínací pásy nejsou určeny k výhradnímu upevnění a zajištění břemen na vozidlech.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Model č.: HG11449C-3
Ø 8 mm, délka: 80 cm
Připustná síla v tahu: 70 N

- Jen k upevnění lehkých dílů.
 - Dbát na přidavné síly (vítr, brzdění, vztlakové síly).
 - Nepoužívat poškozené napínací pásy!
 - Pásy pevně utáhnout, avšak nepřetížit.
 - Napínací pásy nejsou určeny k výhradnímu upevnění a zajištění břemen na vozidlech.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Model č.: HG11449C-4
Ø 8 mm, délka: 100 cm
Připustná síla v tahu: 70 N

- Jen k upevnění lehkých dílů.
 - Dbát na přidavné síly (vítr, brzdění, vztlakové síly).
 - Nepoužívat poškozené napínací pásy!
 - Pásy pevně utáhnout, avšak nepřetížit.
 - Napínací pásy nejsou určeny k výhradnímu upevnění a zajištění břemen na vozidlech.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

SÚPRAVA NAPÍNACÍCH GÚM

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Používanie v súlade s určením

Batožinové popruhy sú určené na upevnenie a zaistenie ľahkých predmetov. Napríklad na:

- Upevnenie ochrany pred dažďom nad pripevnenou batožinou.
- Siete na pripevnenie malých častí na pripevnenom kontajneri (lístie, papier, fólia, atď.).
- Pripevnenie odevov na držiaku na batožinu na bicykli alebo vozíku.
- Pripevnenie výrobkov v táborisku (stan a prístrešok).
- Pripevnenie ochrany pred dažďom doma a na záhrade

Maximálne zaťaženie v ťahu sa nesmie prekročiť.

Iné použitie, ako je opísané vyššie, alebo úprava výrobku je neprípustná a môže viesť k poraneniam a/alebo k poškodeniam výrobku. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku používania v rozpore s určením.

Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

● Opis dielov

- 1** Gumený popruh
- 2** Háčiky

● Technické údaje

Č. výr.	Dĺžka	Max. užitočná dĺžka	Max. zaťaženie v fahu	Farba
HG11449C-1	40 cm	80 cm	70 N	Zelená
HG11449C-2	60 cm	120 cm	70 N	Modrá
HG11449C-3	80 cm	165 cm	70 N	Oranžová
HG11449C-4	100 cm	220 cm	70 N	Červená

● Obsah dodávky

Bezprostredne po rozbalení skontrolujte rozsah dodávky čo sa týka kompletnosti i bezchybnosti stavu výrobku a všetkých jeho častí.

2 x Batožinový popruh, 40 cm

2 x Batožinový popruh, 60 cm

2 x Batožinový popruh, 80 cm

2 x Batožinový popruh, 100 cm

1 x Návod na obsluhu

● Bezpečnostné pokyny

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ A OSTATNÉ POKYNY SI USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY V BUDÚCNOSTI!



Všeobecné bezpečnostné pokyny



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Nikdy

nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom a nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku uškrtenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Deti držte vždy mimo dosahu výrobku. Výrobok nie je určený na hranie.

⚠ POZOR! Batožinové popruhy nie sú vhodné na pripavenie k všetkým typom vozidiel.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Zabezpečte, aby boli batožinové popruhy nepoškodené a háčiky bezpečne upevnené. Poškodené batožinové popruhy a neodborne upevnené háčiky môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkciu.

- Keď upevňujete predmety pomocou batožinových popruhov, hlavu a telo vždy odvráťte. Batožinové popruhy sa môžu vyšmyknúť z ruky a odraziť sa. Dôsledkom môžu byť poranenia odrazenými háčikmi.

⚠ POZOR! Upevňovací popruh nepoužívajte na zabezpečenie nákladu!

⚠ POZOR! Batožinové popruhy nie sú vhodné na zaistenie ťažkých bremien. Neprekračujte maximálne zaťaženie v ťahu.

- Batožinové popruhy nikdy nenapínajte nad maximálnu dĺžku napnutia.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Nikdy nepoužívajte poškodené batožinové popruhy.

- Batožinové popruhy nepoužívajte na dvíhanie bremien.

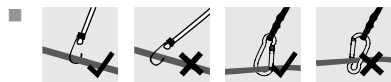
⚠ VÝSTRAHA! Batožinové nafahovacie popruhy sú ideálne na pripavenie vlajúcich plachiet. Nepoužívajte na zabezpečovanie nákladov!

● Metódy správneho upevnenia, načrtnuté možné riziká

⚠ VÝSTRAHA! Nezabúdajte na to, že batožinové popruhy môžu pri brzdení a za silného vetra povoliť. Preto vykonajte podľa možnosti brzdomú skúšku. Predtým upevnená batožina sa inak môže uvoľniť. Uvoľnená batožina môže spadnúť na vozovku a viesť k nehodám. Dôsledkom môže byť smrť, poranenia a/alebo vecné škody.

- **⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZACHYTENIA PRSTOV!**
NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Batožinové popruhy nadmerne nenapínajte. Batožinové popruhy sa môžu roztrhnúť a odraziť. V napnutom stave sa môžu napínacie gumy značnou silou vymrštiť dozadu.

- S napínacími gumami narábajte opatrne a dávajte pozor na to, aby gumy prípadne vymrštené dozadu nemohli poraniť tvár a iné ľahko zraniteľné časti tela.



Dbajte na to, aby boli háčiky dôkladne zaistené. Háčiky by mali byť pevne uchytené a bezpečne upevnené.

- Batožinové popruhy nesmú prechádzať cez ostré rohy a hrany. Dôsledkom môžu byť poškodenia výrobku.
- Veľkorozmerné časti dodatočne zaistíte proti zaťaženiu vetrom.
- Batožinové popruhy nenahrádzajú laná. Batožinové popruhy nepoužívajte na zaistenie bremien na vozidlách bez dodatočných, spoľahlivých upevnení.
- Neviažte na uzol!
- Upevňovacie háky neprispôbujte a neohýbajte!

● **Čistenie a údržba**

- Výrobok čistíte suchou handrou bez chlpkov.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:
Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 451291_2310) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Číslo modelu: HG11449C-1
Ø 8 mm, dĺžka: 40 cm
Prípustná ťažná sila: 70 N

- Upevňujte len ľahké časti.
 - Nezabúdajte na vedľajšie sily (vietor, brzdenie, vztlakové sily).
 - Nepoužívajte poškodené upínacie popruhy!
 - Popruhy pevne dotiahnite, nepreťažujte ich však.
 - Upínacie popruhy nie sú určené na výhradné upevnenie a zaistenie bremien na vozidlách.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Číslo modelu: HG11449C-2
Ø 8 mm, dĺžka: 60 cm
Prípustná ťažná sila: 70 N

- Upevňujte len ľahké časti.
 - Nezabúdajte na vedľajšie sily (vietor, brzdenie, vztlakové sily).
 - Nepoužívajte poškodené upínacie popruhy!
 - Popruhy pevne dotiahnite, nepreťažujte ich však.
 - Upínacie popruhy nie sú určené na výhradné upevnenie a zaistenie bremien na vozidlách.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Číslo modelu: HG11449C-3

Ø 8 mm, dĺžka: 80 cm

Pripustná ťažná sila: 70 N

- Upevňujte len ľahké časti.
 - Nezabúdajte na vedľajšie sily (vietor, brzdenie, vztlakové sily).
 - Nepoužívajte poškodené upínacie popruhy!
 - Popruhy pevne dotiahnite, nepreťažujte ich však.
 - Upínacie popruhy nie sú určené na výhradné upevnenie a zaistenie bremien na vozidlách.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Číslo modelu: HG11449C-4

Ø 8 mm, dĺžka: 100 cm

Pripustná ťažná sila: 70 N

- Upevňujte len ľahké časti.
 - Nezabúdajte na vedľajšie sily (vietor, brzdenie, vztlakové sily).
 - Nepoužívajte poškodené upínacie popruhy!
 - Popruhy pevne dotiahnite, nepreťažujte ich však.
 - Upínacie popruhy nie sú určené na výhradné upevnenie a zaistenie bremien na vozidlách.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

SPANN-GUMMI-SET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die Spanngummis sind zum Befestigen und Sichern von leichten Gegenständen vorgesehen. Anwendungsbeispiele:

- Regenschutzabdeckungen über gesichertem Gepäck befestigen.
- In gesicherten Behältern befindliche Kleinteile (Laub, Papier, Folie usw.) netzförmig abdecken.
- Kleidung an einem Fahrradgepäckträger oder Anhänger sichern.
- Befestigung von Gegenständen beim Camping (Zelt und Vorzelt).
- Regenschutzabdeckungen im Haus und im Garten festzurren.

Die maximale Zuglast darf nicht überschritten werden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Teilebeschreibung**

- | |
|---|
| 1 |
|---|

 Gummiband
- | |
|---|
| 2 |
|---|

 Haken

● Technische Daten

Modell-Nr.	Länge	Max. Nutzlänge	Max. Zuglast	Farbe
HG11449C-1	40 cm	80 cm	70 N	Grün
HG11449C-2	60 cm	120 cm	70 N	Blau
HG11449C-3	80 cm	165 cm	70 N	Orange
HG11449C-4	100 cm	220 cm	70 N	Rot

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile.

2 x Spanngummi, 40 cm

2 x Spanngummi, 60 cm

2 x Spanngummi, 80 cm

2 x Spanngummi, 100 cm

1 x Kurzanleitung

● Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



Allgemeine Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

⚠️ VORSICHT! Die Spanngummis eignen sich nicht zur Anbringung an allen Fahrzeugtypen.

- ⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSRISIKO!** Stellen Sie sicher, dass die Spanngummis unbeschädigt und die Haken sicher befestigt sind. Beschädigte Spanngummis und unsachgemäß befestigte Haken können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.
- Halten Sie Kopf und Körper immer abgewandt, wenn Sie Gegenstände mit den Spanngummis befestigen. Die Spanngummis können aus der Hand gleiten und zurückschlagen. Verletzungen durch zurückschnellende Haken können die Folgen sein.

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie die Spanngummis nicht, um Ladungen zu sichern.

⚠ VORSICHT! Die Spanngummis sind nicht zum Sichern von schweren Lasten geeignet. Überschreiten Sie nicht die maximale Zuglast.

- Dehnen Sie die Spanngummis niemals über ihre maximale Dehnlänge hinaus.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSRISIKO! Verwenden Sie niemals beschädigte Spanngummis.

- Verwenden Sie die Spanngummis nicht, um Lasten zu heben.

⚠ WARNUNG! Spanngummis sind zum Schnüren flatternder Planen geeignet. Nicht zum Sichern von Lasten verwenden!

● Methoden der richtigen Befestigung, skizzierte mögliche Risiken

⚠ WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die Spanngummis beim Bremsvorgang und bei starkem Wind nachgeben können. Führen Sie daher am besten eine Bremsprobe durch. Zuvor befestigtes Gepäck kann sich ansonsten lösen. Sich lösendes Gepäck kann auf die Fahrbahn fallen und zu Unfällen führen. Tod, Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen können die Folgen sein.



⚠ VORSICHT! RISIKO DES EINKLEMMENS VON FINGERN! VERLETZUNGSGEFAHR! Überdehnen Sie die Spanngummis nicht. Die Spanngummis können reißen und zurückschlagen. Im gespannten Zustand können die Spanngummis mit einer beträchtlichen Kraft zurückschnellen.

- Gehen Sie vorsichtig mit den Spanngummis um und achten Sie darauf, dass das Gesicht und andere leicht verletzliche Körperteile nicht von möglicherweise zurückschnellenden Spanngummis verletzt werden können.



Achten Sie darauf, dass die Haken sorgfältig gesichert sind. Die Haken sollten fest gehalten und sicher befestigt werden.

- Führen Sie die Spanngummis nicht über scharfe Ecken und Kanten. Beschädigungen des Produkts können die Folge sein.
- Sichern Sie großflächige Teile zusätzlich gegen Windlast.
- Spanngummis sind keine Seile. Verwenden Sie die Spanngummis nicht für die Sicherung von Lasten auf Kraftfahrzeugen ohne zusätzliche, solide Befestigungen.
- Nicht zusammenknotten!
- Befestigungshaken nicht verändern oder verbiegen!

● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 451291_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Modell-Nr.: HG11449C-1
Ø 8 mm, Länge: 40 cm
Zulässige Zugkraft: 70 N

- Nur leichte Teile befestigen.
 - Auf Zusatzkräfte achten (Wind, Bremsen, Auftriebskräfte).
 - Beschädigte Spanngummis nicht verwenden!
 - Spanngummis fest anziehen, jedoch nicht überlasten.
 - Die Spanngummis sind nicht zum alleinigen Befestigen und Sichern von Lasten an Fahrzeugen bestimmt.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Modell-Nr.: HG11449C-2
Ø 8 mm, Länge: 60 cm
Zulässige Zugkraft: 70 N

- Nur leichte Teile befestigen.
 - Auf Zusatzkräfte achten (Wind, Bremsen, Auftriebskräfte).
 - Beschädigte Spanngummis nicht verwenden!
 - Spanngummis fest anziehen, jedoch nicht überlasten.
 - Die Spanngummis sind nicht zum alleinigen Befestigen und Sichern von Lasten an Fahrzeugen bestimmt.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Modell-Nr.: HG11449C-3
Ø 8 mm, Länge: 80 cm
Zulässige Zugkraft: 70 N

- Nur leichte Teile befestigen.
 - Auf Zusatzkräfte achten (Wind, Bremsen, Auftriebskräfte).
 - Beschädigte Spanngummis nicht verwenden!
 - Spanngummi fest anziehen, jedoch nicht überlasten.
 - Die Spanngummis sind nicht zum alleinigen Befestigen und Sichern von Lasten an Fahrzeugen bestimmt.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Modell-Nr.: HG11449C-4
Ø 8 mm, Länge: 100 cm
Zulässige Zugkraft: 70 N

- Nur leichte Teile befestigen.
 - Auf Zusatzkräfte achten (Wind, Bremsen, Auftriebskräfte).
 - Beschädigte Spanngummis nicht verwenden!
 - Spanngummi fest anziehen, jedoch nicht überlasten.
 - Die Spanngummis sind nicht zum alleinigen Befestigen und Sichern von Lasten an Fahrzeugen bestimmt.
- OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY